

Rólunk

Szolgáltatásaink

Szakterületeink

Minőség

Tagságaink

Referenciáink

Kapcsolat



Fordítás | Lektorálás | Tolmácsolás | Nyelvoktatás



# Rólunk

Célunk, hogy szolgáltatásainkkal a magyarországi cégeket és magánszemélyeket segítsük a többnyelvűségben. Az egyre összehangoltabb világgazdaság és a nemzetközi együttműködéseknek köszönhetően az idegen nyelven történő kommunikáció a vállalatépítés alapfeltételévé vált. Magyarország egyik vezető fordítóirodájaként magas színvonalú szolgáltatásainkkal járulunk hozzá ügyfeleink üzleti sikereihez. Mind magyarországi, mind külföldi kollégáink sokéves szakmai múlttal, tapasztalattal és a lehető legmagasabb képesítéssel rendelkeznek.



# Szolgáltatásaink

**Szakfordítás**

Anyanyelvi és szakmai **lektorálás**

Konszekutív- és szinkrontolmácsolás

Vállalati kihelyezett **nyelvoktatás**

**Tördelés és szövegszerkesztés, leírás/átírás**

Desktop publishing (**DTP**)

**Hangalámondás és feliratozás**

**Terminológia menedzsment**



# Szakterületeink

Jog

Gazdaság, pénzügy

Természettudományok

PR és Marketing

Műszaki

Arculati és szoftver lokalizáció



# Minőség

Mai világunkban még mindig sokan úgy gondolják, hogy komoly szakfordításokat az adott szakterületen kevésbé jártas fordítókkal is el lehet végezni. Erre sokéves szakmai tapasztalatunk egyértelműen rációfol, így a szakembereinket és partnereinket a következő kritériumok szerint gondosan válogatjuk össze:

- fordító- és/vagy tolmácsvégzettség;
- minimum egy pontosan meghatározott, szakképesítéssel és tapasztalattal alátámasztott szakterület;
- a beszélt és írott nyelv tökéletes ismerete;
- visszakövethető referenciák az adott szakterületen.

A fentiek értelmében a Turris Babel Kft. kétszeresen is ügyfelei érdekeit tartja szem előtt: az elkészült fordítások, illetve tolmácsolási megbízások nem csak **szakmai tartalmukban**, hanem **nyelvezetükben** is maximálisan megfelelnek megrendelőink elvárásainak.



# Minőség

A Turris Babel Kft-nél régóta tudjuk, hogy a termék minősége mellett a szolgáltatás színvonala is egyre fontosabb feltétele a sikeres vállalkozásnak. Ezért is döntöttünk 2006-ban az **ISO 9001:2000** minőségbiztosítási rendszer bevezetése mellett, amelyet minden évben felülvizsgálunk.

Irodánk az európai **EN 15038:2006** (korábban DIN 2345) szabvány szerint dolgozik. Ez a szabvány határozza meg a megbízó, a fordítóiroda és a fordító közötti szakmai kapcsolatot, valamint a munka menetét.



**EN 15038:2006**



# Tagságaink

A **Magyarországi Fordítóirodák Egyesülete** 1994 óta működik; szabályozó és érdekképviselői szervként fő küldetése a fordító és tolmácsszolgáltatások általános színvonalának emelése, és a szakma társadalmi elismertségének, elfogadottságának növelése.

Cégünk 2009-ben csatlakozott a **Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarához**, amely azon túlmenően, hogy Magyarország gazdasági életének egyik meghatározó kamarája, Európa több iparkamarájának is partnere, így központi szerepet játszik Európa gazdasági növekedésében.

**Israel Translators Association** (Izraeli Fordítók Szövetsége): a közel-keleti nyelvek központú fordítás és tolmácsolás irodánk egyik szakterülete, ezért létrehoztuk a közel-keleti nyelvek részlegét. Csatatunk közel-keleti szakértőkből, nyelvtanárokból, politológia- és politikatudományi professzorokból, fordítókból, tolmácsokból és lektorokból áll.



# Referenciáink

Megelégedett és visszatérő ügyfeleink között megtalálhatók a magyar kisvállalatoktól kezdve egészen a multinacionális nagyvállalatok, kormányzati és Európai Uniós szervezetek.



# Kapcsolat

## Turris Babel

Fordító, Lektoráló,  
Tolmács és Nyelvoktatási Kft.

H-1054 Budapest, Tüköry u. 3.

T: +36 1 329 01 61

+36 1 269 01 50

F: +36 1 329 01 61

M: +36 20 576 33 71

E: [info@turrisbabel.hu](mailto:info@turrisbabel.hu)

I: [www.tbabel.com](http://www.tbabel.com)



Fordítás | Lektorálás | Tolmácsolás | Nyelvoktatás



MAGYAR  
KERESKEDELMI  
ÉS IPARKAMARA

